

## **Informații legale și termenii de utilizare ai Continental Reifen Deutschland GmbH pentru aplicația „ContiConnect Driver”**

Prin instalarea și/sau utilizarea aplicației „ContiConnect Driver” (denumită în continuare „aplicația” sau „ContiConnect Driver”), persoana care o instalează/ utilizatorul își exprimă în mod necondiționat acordul cu următorii termeni de utilizare ai companiei Continental („denumită în continuare „Continental”).

Acești termeni de utilizare se referă la următorii termeni suplimentari, care se aplică și utilizării aplicației și se găsesc în aplicație:

- Condiții de protecție a datelor

### **§ 1**

#### **Drepturile de proprietate intelectuală asociați dreptului de utilizare acordat de Continental**

Termenii de utilizare prezentați în Google App Store - „Politici comerciale și referitoare la program” se vor aplica utilizării aplicației, cu excepția cazului în care se stabilește diferit prin prevederile de mai jos.

Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra aplicației, precum și asupra lucrărilor suplimentare publicate și create de Continental, indiferent dacă acestea se realizează sau nu în cadrul aplicației, revin exclusiv companiei Continental și filialelor sale. Nicio utilizare, inclusiv reproducerea, distribuția sau punerea la dispoziția publicului a acestor texte, imagini, elemente grafice, animații, lucrări muzicale, sunete sau alte materiale în alte publicații în format electronic sau tipărite (în special în alte aplicații sau site-uri web) nu este permisă fără consimțământul expres al Continental sau al filialelor sale.

Continental are dreptul de a utiliza mărcile sale comerciale și siglele („mărcile comerciale”) reprezentate în aplicație sau asociate acestora. Nicio parte a acestor termeni de utilizare și nicio informație din cadrul aplicației nu trebuie să fie interpretată ca acordare a unei licențe pentru utilizarea acestor mărci comerciale. Nu se poate trage concluzia potrivit căreia mărcile comerciale sunt disponibile gratuit pentru orice persoană în baza simplei numiri a mărcilor comerciale în aplicație. Este necesar consimțământul expres în scris al companiei

Continental pentru utilizarea mărcilor comerciale. Utilizarea neautorizată a acestor mărci comerciale este strict interzisă.

Continental își va exercita drepturile de proprietate intelectuală în întreaga lume, în limitele legislației aplicabile.

## § 2

### **Conținutul și utilizarea aplicației, răspundere**

Continental oferă aplicația pentru smartphone ContiConnect Driver. Aplicația permite afișarea datelor referitoare la anvelope (de ex. presiunea aerului din anvelope, temperatura anvelopelor) dintr-un Sistem CPC (ContiPressureCheck) conectat la un dispozitiv mobil și furnizarea unor semnale de avertizare și a unor recomandări imediat ce apare o alertă legată de o anvelopă. De asemenea, aplicația permite transmiterea de date legate de anvelopă, de vehicul și de calitate către back-endul ContiConnect și furnizarea acestor date managerului de flotă.

Informațiile furnizate în aplicație nu au caracter obligatoriu și sunt puse la dispoziție exclusiv în scop informativ. Aceasta nu reprezintă o ofertă în sensul prevederilor statutare aplicabile.

Informațiile cuprinse în aplicație pot să conțină erori și greșeli de tipar sau de alt tip.

Informațiile din aceste pagini pot fi actualizate la anumite intervale, iar uneori pot fi depășite.

Noi sau oricare dintre furnizorii noștri terți nu garantăm corectitudinea, caracterul complet sau util al acestor informații, precum nici caracterul vandabil sau corespunzător pentru un anumit scop. Comentariile și alte materiale care apar în cadrul aplicației nu au rolul de a fi considerate sfaturi pe care să vă bazați. Prin urmare, cu excepția celor descrise mai jos în clauza 3, nu ne asumăm nicio răspundere sau responsabilitate rezultată în urma faptului că ne-am bazat pe aceste materiale sau în ceea ce privește orice persoană informată referitor la orice conținut al acestora. În cazul în care considerați că informațiile care apar sau sunt afișate în aplicație sunt incorecte, neadevărate sau necorespunzătoare, sau că încalcă oricare dintre regulile stabilite în acești termeni de utilizare, vă rugăm să ne informați, contactându-ne conform celor stabilite mai jos.

Informațiile furnizate în aplicație, precum și orice produse și servicii puse la dispoziție pot fi modificate sau actualizate în orice moment de către Continental, fără notificare prealabilă. Aplicația nu conține garanții sau indicii referitoare la calitate de care Continental răspunde, indiferent dacă acestea sunt exprese sau implicite. În mod similar, Continental nu își ia niciun

angajament că informațiile furnizate sunt actualizate, corecte sau complete și nu își asumă nicio răspundere pentru calitatea acestora. Utilizatorul nu va manipula aplicația și o va utiliza exclusiv conform celor stabilite.

Continental poate să restricționeze accesul la anumite părți ale aplicației pentru utilizatorii care s-au înregistrat la Continental. Toate parolele trebuie să fie considerate confidentiale și nu trebuie comunicate niciunei părți terțe. Continental are dreptul de a dezactiva orice cod de identificare sau parolă a utilizatorului, în orice moment dacă, potrivit opiniei Continental, nu ați respectat oricare dintre prevederile acestor termeni de utilizare.

Aveți răspunderea de a vă asigura că dispozitivul dumneavoastră mobil sau computerul dumneavoastră îndeplinește toate specificațiile tehnice necesare pentru a vă oferi posibilitatea de a accesa și de a utiliza aplicația. Licența pentru utilizarea aplicației se acordă doar potrivit acestor termeni, pe un dispozitiv deținut sau controlat de dumneavoastră și, dacă sunteți consumator, licența pentru aplicație se acordă exclusiv pentru uzul dumneavoastră personal necomercial.

Continental nu poate garanta funcționalitatea continuă, neîntreruptă sau fără erori a aplicației. Este posibil să existe momente în care toate sau anumite funcționalități, părți sau conținuturi ale aplicației devin indisponibile (în mod programat sau neprogramat) sau sunt modificate, suspendate sau retrase de Continental, la discreția exclusivă a acesteia, fără transmiterea unei notificări către dumneavoastră. Vă exprimăm acordul în ceea ce privește faptul că Continental nu va răspunde față de dumneavoastră sau față de orice parte terță pentru indisponibilitatea, modificarea, suspendarea sau retragerea aplicației sau a oricăror funcționalități, părți sau conținuturi ale aplicației.

Pretențiile utilizatorului pentru daune rezultate în legătură cu utilizarea aplicației și a conținutului acesteia sunt excluse. Această excludere nu se aplică în cazul în care sunteți consumator, iar conținutul digital necorespunzător furnizat de Continental produce daune unui dispozitiv sau unui conținut digital care vă aparține și dacă aceste daune sunt cauzate din cauza faptului că Continental nu a dat dovadă de grija și de competențele corespunzătoare, caz în care Continental fie va remedia daunele, fie vă va achita despăgubiri. Cu toate acestea, Continental nu va răspunde de daunele pe care le-ați fi putut evita prin respectarea sfatului Continental de a aplica o actualizare care vă este oferită gratuit sau pentru daunele cauzate din cauza faptului că nu ați urmat corect instrucțiunile de instalare sau din cauza faptului că nu dețineți cerințele de sistem minime recomandate de Continental. În cazul în care sunteți consumator, iar conținutul digital pe care vi l-am pus la dispoziție este eronat, aveți dreptul la o remediere sau la o înlocuire a acestuia. În cazul în

care eroarea nu poate fi remediată în termen rezonabil și fără inconveniențe semnificative, puteți obține returnarea unei părți sau a întregii sume de bani.

- Continental exclude toate condițiile implicite, garanțiile, declarațiile sau alți termeni care pot să fie aplicabili aplicației sau oricărui conținut din aceasta.
- Cu excepția celor stabilite în prezenta clauză 3, răspunderea companiei Continental față de dumneavoastră în caz de pierdere sau de daune, indiferent dacă această răspundere este contractuală, delictuală (inclusiv prin neglijență), determinată de încălcarea unei obligații legale sau într-un alt mod, chiar dacă este previzibilă, care rezultă din sau în legătură cu:
  - utilizarea sau imposibilitatea de a utiliza aplicația; sau
  - utilizarea sau încrederea în conținutul afișat în aplicație, se va limita la costul aplicației.

În mod specific, Continental nu va răspunde de:

- pierderea de profit, de vânzări, de tranzacții comerciale sau de venit;
- întreruperea activității;
- pierderea unor economii preconizate;
- pierderea unei oportunități comerciale, a unui fond comercial sau a reputației; sau
- orice pierderi sau daune indirecte sau pe cale de consecință.

În relația cu toți utilizatorii, Continental nu limitează și nu exclude răspunderea sa față de dumneavoastră pentru:

- (i) decesul sau vătămarea corporală, cauzate de neglijența noastră;
- (ii) declarațiile false frauduloase făcute de noi; sau
- (iii) orice altă răspundere care poate să nu se limiteze sau să nu fie exclusă potrivit

legislației din Anglia.

Fără a aduce atingere prevederilor de mai sus, Continental are dreptul la beneficiul oricăror excluderi aplicabile și/sau la limitarea răspunderii, permis de legile oricărei țări, care se constată că este aplicabil informațiilor prezentate în aplicație și/sau serviciilor oferite de Continental sau în numele acesteia.

Continental recomandă cu tărie să nu utilizați și, în special, să nu efectuați operațiuni pe dispozitivele electronice în timp ce conduceți. Continental nu își asumă nicio răspundere

pentru eventualele daune rezultate în urma accidentelor produse în acest caz sau prin aplicarea unor eventuale amenzi.

Continental poate să actualizeze sau vă poate solicita să actualizați aplicația, cu condiția ca orice conținut digital actualizat să corespundă întotdeauna descrierii oferite de Continental cu privire la aceasta înainte de descărcarea aplicației.

Ca o condiție pentru utilizarea aplicației de către dumneavoastră, vă exprimăm acordul cu faptul că nu o veți utiliza, de asemenea, nu veți utiliza materiale sau informații care sunt ilegale sau interzise de acești termeni de utilizare.

Nu este permisă utilizarea aplicației:

- în niciun mod prin care se încalcă orice lege sau orice regulament de pe plan local, național sau internațional;
- în niciun mod care este ilegal sau fraudulos, sau are un scop sau efect ilegal sau fraudulos;
- în scopul producerii de daune sau al încercării de a produce daune unei părți terțe, în orice mod (în special minorilor);
- pentru a trimite, pentru a primi cu bună știință, a încărca, descărca sau reutiliza orice materiale care (i) sunt incorecte, discriminatoare, defăimătoare, obscene, amenințătoare, înșelătoare, abuzive, profane sau jignitoare (sau care pot să fie percepute în acest mod) (ii) promovează violența sau orice alte activități ilegale sau imorale (iii) încalcă drepturile de proprietate intelectuală ale oricărei alte persoane (iv) afectează negativ performanța sau disponibilitatea aplicației; sau (v) care încalcă într-un alt mod oricare dintre acești termeni de utilizare;
- pentru a transmite sau pentru a asigura transmiterea de materiale publicitare sau promoționale nesolicitate sau neautorizate sau a oricăror alte forme de solicitări; sau
- pentru a transmite cu bună știință viruși, fișiere „worm”, cai troieni sau orice alți contaminanți care pot fi utilizați pentru a accesa și/sau modifica, șterge sau deteriora orice fișiere de date sau alte programe informatice.

Toți utilizatorii garantează că dețin autoritatea legală de a utiliza aplicația în conformitate cu acești termeni de utilizare. Vă exprimăm acordul cu faptul că răspundeți financiar pentru toate tarifele, onorariile și alte sume, indiferent de natura acestora, rezultate din faptul că utilizați aplicația.

Continental nu garantează în niciun mod faptul că aplicația (sau orice site-uri legate de aplicație) nu conține erori tehnice, viruși informatici sau orice alte programe informatice malițioase sau dăunătoare.

### §3

#### **Colectarea datelor și prelucrarea datelor cu caracter personal**

Continental știe că protejarea confidențialității dumneavoastră la utilizarea acestei aplicații constituie o preocupare importantă pentru dumneavoastră. Continental tratează cu foarte mare seriozitate protecția datelor cu caracter personal. Prin urmare, Continental a luat măsurile tehnice și organizatorice necesare pentru a asigura respectarea reglementărilor în materie de protecția datelor.

În măsura în care există în aplicație posibilitatea de a introduce date cu caracter personal, utilizatorul furnizează aceste date exclusiv în mod voluntar. Utilizatorul poate și îi este permis să utilizeze toate serviciile furnizate, în general fără a furniza aceste tipuri de date.

În cazul în care utilizatorul și-a acordat consimțământul în ceea ce privește colectarea, prelucrarea și utilizarea datelor sale cu caracter personal, Continental va folosi aceste date cu caracter personal doar pentru a prelucra o solicitare sau în contextul în care s-a acordat consimțământul și în conformitate cu condițiile aplicabile privind protecția datelor.

În ceea ce privește utilizarea acestei aplicații, vă rugăm să vă exprimați separat acordul privind condițiilor de prelucrare a datelor ale Continental Reifen Deutschland GmbH. Puteți parcurge conținutul condițiilor de protecție a datelor în orice moment în cadrul aplicației și pe magazinul de aplicații/ Continental Reifen Deutschland GmbH își rezervă dreptul de a modifica sau de a adapta aceste condiții privind protecția datelor, de a șterge o parte din acestea sau de a introduce părți noi la discreția sa exclusivă, însă în limitele cadrului legal. Vă rugăm să citiți condițiile de protecție a datelor pentru a fi în permanență informat cu privire la eventualele modificări. În cazul în care continuați să utilizați această aplicație după ce primiți o notificare de la Continental Reifen Deutschland GmbH cu privire la modificarea condițiilor de protecție a datelor, confirmați prin aceasta acceptul privind noile condiții de protecție a datelor.

În cazul în care aplicația este utilizată de utilizatori terți (de ex. angajați ai companiei care deține/administrează flota), utilizatorul are obligația de a obține consimțământul prealabil în

scris din partea utilizatorului terț, pentru colectarea și prelucrarea datelor sale cu caracter personal, în scopul utilizării acestei aplicații.

#### **§4**

##### **Dreptul de acces**

Aveți dreptul de a solicita și de a primi informații gratuit, cu privire la orice date cu caracter personal stocate de Continental cu privire la dumneavoastră. În plus, aveți dreptul de a corecta datele incorecte, de a bloca și de a șterge date. Pentru întrebări în acest sens, contactați responsabilul nostru cu protecția datelor pe e-mail la: [dataprotection@conti.de](mailto:dataprotection@conti.de). În cazul în care accesați pagini și fișiere la utilizarea aplicației și vi se cere să introduceți date despre dumneavoastră, rețineți că aceste date nu sunt transmise în mod securizat pe internet și că este posibil ca persoane neautorizate să ia cunoștință de aceste date sau chiar să le modifice.

#### **§5**

##### **Linkuri către alte site-uri web**

Linkurile către site-urile web ale terților pot fi furnizate în aplicație sub forma unui serviciu separat. Aceste site-uri web sunt complet independente și nu sunt incluse în sfera de răspundere sau de control a companiei Continental. Prin urmare, Continental nu răspunde de conținutul acestor site-uri web ale părții terțe, accesat din aplicație, și nu își asumă nicio răspundere pentru conținut, condițiile de protecție a datelor sau utilizarea acestor site-uri web. Furnizorul site-ului web cu care se face legătura prin intermediul aplicației este singurul responsabil pentru conținutul ilegal, incorect sau incomplet și, în mod special, pentru daunele rezultate din utilizarea sau neutilizarea informațiilor de acest tip, care sunt oferite. Cu excepția celor prezentate în clauza 3 de mai sus, Continental nu își poate asuma nicio răspundere rezultată în ceea ce privește aceste alte site-uri web (inclusiv, pentru a se evita orice îndoială și fără nicio limitare, incapacitatea de a accesa sau întârzierea înregistrată în accesarea acestui site web) sau în ceea ce privește orice materiale sau informații care apar pe acestea sau pe care le puteți găsi într-un alt mod după ce părăsiți aplicația, printr-un link de tip hipertext sau prin alte mijloace.

#### **§6**

##### **Limita de vârstă**

Vârsta minimă pentru utilizarea aplicației este 18 ani. Utilizatorul declară că a împlinit vârsta de 18 ani. În cazul în care Continental ia cunoștință de faptul că utilizatorul nu are cel puțin 18 ani, Continental are dreptul de a lua oricare dintre următoarele măsuri: În măsura în care utilizatorul nu este major, acesta/aceasta garantează că are permisiunea părinților săi pentru a utiliza aplicația.

## **§7**

### **Disponibilitatea aplicației**

Această aplicație se găsește în prezent doar în magazinele de aplicații selectate. Continental își rezervă dreptul de a furniza aplicația și pe plan mondial în viitor; acest lucru nu implică însă intenția companiei Continental de a anunța ca o obligație faptul că aplicația va fi disponibilă în întreaga lume.

## **§8**

### **Încetarea participării**

Participarea la aplicația noastră se încheie imediat ce utilizatorul dezinstalează aplicația ContiConnect Driver. În plus, dacă utilizatorul își retrage consimțământul acordat la prima utilizare în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către Continental, participarea la aplicația ContiConnect Driver nu va mai fi posibilă și se va încheia.

Continental are dreptul de a încheia participarea utilizatorului la aplicația ContiConnect Driver, cu aplicabilitate imediată, dacă utilizatorul încalcă prezentele Condiții de utilizare. În acest caz, utilizatorul afectat poate folosi aplicația ContiConnect Driver din nou doar cu permisiunea expresă a companiei Continental.

Independent de acest lucru, Continental poate să suspende forumul online asociat aplicației ContiConnect Driver și serviciile aferente în orice moment, cu condiția acordării unei notificări în prealabil, fără a oferi motive. În acest caz, membrii nu pot emite nicio pretenție privind serviciile furnizate de aplicația ContiConnect Driver (din nou).

În cazul încetării participării la aplicația ContiConnect Driver, Continental va șterge toate datele cu caracter personal și conținutul introdus de utilizator. Utilizatorul nu are dreptul de a solicita operatorului să returneze conținutul sau datele înaintate anterior de către utilizator.



## **§9**

### **Alte dispoziții**

Contractul încheiat între Continental și utilizator, obiectul și alcătuirea sa (precum și conflictele sau pretențiile necontractuale) se supun legislației din Anglia; Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri nu va fi aplicabil.

Continental își rezervă dreptul de a modifica acești termeni de utilizare în orice moment din viitor sau să îi completeze. Va fi necesar acordul cu termenii de utilizare modificați, pentru a continua utilizarea aplicației ContiConnect Driver. Continental îi va solicita utilizatorului să își exprime acordul sau să respingă acești termeni prin intermediul unei funcții speciale din aplicația ContiConnect Driver înainte de a continua utilizarea acesteia.

În cazul în care partenerii contractuali doresc mai multe informații cu privire la soluționarea online a litigiilor, accesați linkul acesta către site-ul web al Comisiei Europene: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Acest link este furnizat conform celor prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 524/2013 al Parlamentului European și al Consiliului, în scop informativ. Continental nu are obligația de a participa la soluționarea online a litigiilor.

În cazul în care anumite prevederi individuale ale acestor termeni de utilizare se dovedesc nevalizi, integral sau parțial, valabilitatea celorlalte părți ale contractului nu va fi afectată de aceasta. Prevederile nevalide vor fi înlocuite de prevederi legale.

Contractul se încheie între dumneavoastră și Continental Nicio altă persoană nu va avea dreptul de a executa oricare dintre termenii acestuia. Niciuna dintre părți nu va trebui să obțină acordul unei alte persoane pentru a rezilia contractul sau pentru a aduce modificări termenilor săi.

### **Furnizorul și date de contact**

Furnizorul aplicației ContiConnect Driver este:

Continental Reifen Deutschland GmbH

Vahrenwalderstraße 9

D-30165 Hanovra

Telefon: +49 511 938-01

E-mail: [mail\\_service@conti.de](mailto:mail_service@conti.de)

Membrii consiliului de administrație: Philipp von Hirschheydt (CEO), Gerd Bartels, Dr.

Gabriele Fredebohm

Tribunalul de înregistrare: Amtsgericht Hannover, HRB 204239

Cod de identificare fiscală: DE264920698

Drepturi de autor © 2018 drepturi exclusive de utilizare Continental Reifen Deutschland GmbH și filialele sale